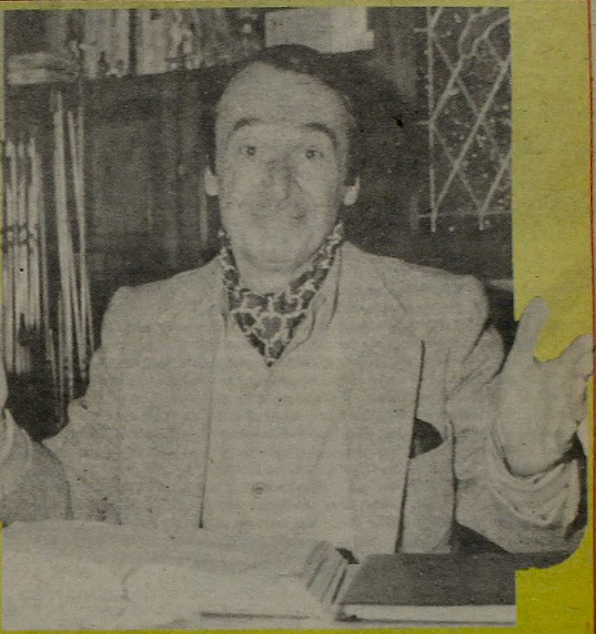
PARA QUIENES DUDAN ANTE LA ADVERSIDAD

Habla María Elena Walsh

asi

Altavista y su fe Hicieron Posible que ya Planee el Retorno



★ El querido Minguito nos recibió en su casa y, a través de un cuestionario que le propusimos, contestó todas nuestras preguntas, demostrando ser un ejemplo de fe en sí mismo y en quienes lo rodean, para superar un momento muy delicado.

Diana Maggi Revela los Secretos de su Eterna Juventud

PARA HUGO MOSER, LA TELEVISION ES UNA "HISTORIETA"

Luppi, Bettiana, el director Larrate y un gran proyecto.

Ambicioso Proyecto

Mabel Manzolli volvió de su luna de miel y es muy feliz.

Confiesa Tenerlo Todo

Nueva Aventura Matrimonial de Richard Burton

Don Alberto dijo por qué sigue cantando.

Echagüe y un "Virus": el Tango

ARIÑO SE FUE DEL 9, PERO ESTA TRANQUILO Y CONFIADO

Aseguró no tener ninguna clase de problemas con el canal que dejó hace poco y espera que lo convoquen nuevamente.

CAFARELLI SERA OTRO MAS EN LA "FUGA" DE CEREBROS

Una tentadora propuesta seguramente hará que el popular relator deportivo emigre a otro país latinoamericano.

'Vittori Humilló a un Autor'

MABEL, POR CASA, ANDA MUY BIEN

Casi con la misma vivacidad con que manejó su boda, Mabel Manzotti, silenciosamente ajena al periodismo, regresó de una larga luna de miel que incluyó varias ciudades europeas. Pese a todo, accedió a conceder una entrevista cuyos resultados son los que siguen.

—¿Por qué te mantenés tan ajena a la prensa en todo lo que hace a tu vida privada?

—No es que me mantenga ajena. No me interesan las notas frívolas. No tienen nada que ver conmigo. No estoy acostumbrada. Es lo mismo que cuando me piden una nota con mi marido. No me parece que eso sea para mí. No sé si estoy equivocada o no pero mi pensamiento es éste. No lo hago con mala intención, lo hago porque yo creo en las cosas que pienso.

Es indudable que al margen de su decisión de ocultar lo personal, la felicidad, por su reciente casamiento, se traduce en todos sus gestos.

—¿Cómo fue el viaje?

Ahora tiene todo para ser muy feliz.

—Muy hermoso. Con todas las cosas a favor. Los lugares de nuestra luna de miel fueron de no creer. Lo único que nos preocupaba era, en la época de la guerra, saber algo sobre los soldados. Eso nos tenía permanentemente en tensión porque en Europa, como en otros países, las informaciones siempre las cambian y eso, date cuenta, puede enturbiarle la alegría a cualquiera. Máxime cuando se está hablando de tu país. A nosotros que estábamos paseando cuando supimos las cosas al margen de la guerra te cuento que teníamos ganas de volvernos a los quince días. No podíamos estar más.

—¿A qué punto llegaron las tensiones?

—A que a la Argentina es al único país al que siempre se quiere volver. Con nostalgia, con amor, en fin. Con todas esas cosas que se te cruzan por el corazón y te digo que a todos los que les preguntaba por qué querían volver a mi país, nos daban una explicación: ya sea por su gente, por su tierra o por un montón de cosas.

—¿Qué lugares visitaron?

—En el mes que pasamos afuera estuvimos en Niza, Cannes, París, Monte Carlo, Génova, Roma, Nápoles, Capri, Sorrento, Taormina. Y te cuento, esa ciudad al sur de Sicilia fue durante largo tiempo el sueño de toda mi vida. Siempre pensé conocerla y ahora lo hice realidad con mi esposo y mis nuevos enfoques de la vida.

—Se te ve muy bien, ¿sos una mujer feliz?

—Sí. Claro que sí. Pero te juro que hasta me da un poco de vergüenza decir que soy feliz. Hay tanta gente que pasa malos momentos que casi lo veo como una irreverencia.

—¿Te reintegraste ya al trabajo?

—Estoy haciendo giras por el interior del país con "Y...¿por casa cómo andamos?", que van muy bien. En este momento se está estudiando hacer la segunda parte y a mediados de agosto la reestreno en la Universidad de Belgrano. Es una satisfacción hacer este trabajo otra vez.

—¿Y el cine y la televisión?

—En cine no pasa nada porque no me ofrecen nada. Esa es la realidad. Y en televisión...quiero hacer cosas con un enfoque diferente que marquen bien las cosas que están sucediendo en la vida cotidiana de cada individuo.

—Volviendo a tu vida privada ¿cómo se porta Juan, tu marido?

—Es una maravilla. Ni se siente. No molesta para nada. Es como si todo el tiempo estuviera de puntas de pie en la casa. Se levanta y no hace ningún ruido. Viene a almorzar y se vuelve a la oficina. No, verdaderamente todo está a las mil maravillas. ¿Qué más le puedo pedir a la vida?

—¿Cómo sos, hogareña o salidora?

—Fundamentalmente una mujer de hogar. Siempre trato por todos los medios de quedarme en casa todo el tiempo que puedo.

—¿Cómo te sentís por dentro?

—Realmente cambiada. Me siento totalmente plena de amor y de alegría.

Mientras nos estamos despidiendo nos interrumpe el sonido de la campanilla del teléfono. Mabel atiende y vuelve radiante.

—Este es el primer llamado que recibo para mi marido. Me emocionó mucho y de verdad. ¿Qué lindo, no?

Realmente muy lindo. Sobre todo para una mujer que ha entrado ya en la madurez y que por fin ha encontrado el amor.

ESTOS SON CLASICOS

Pero Tomados con Sentido del Humor

—Te digo que sí. Creo que fue divino, que para hacerlo mejor tendría que dirigirme... qué sé yo... Ingmar Bergman. Eso sí: tenemos como hasta las 8 de la mañana de grabación. Y recién vamos por la mitad...

—Mimí Pons colgó el receptor. Acababa de hablar con su hermana, Norma, y no había hecho más que transmitirle lo que realmente sentía al trabajar a las órdenes de Hugo Moser en "Drácula", la última emisión de "La historieta" (nos referimos a la entrega que se difundirá por Canal 11 mañana.

—El sentido de "La historieta" —nos explicó Moser, en un descanso que él, el elenco y los técnicos aprovecharon para cenar— **es recrear una historia y hacer una comedia sobre un argumento conocido, de la misma manera que hicimos "Los tres mosqueteros" (primera entrega de la serie), y así como haremos luego con "El prisionero de Zenda", "Lady Godiva" y "El hombre y la bestia".**

—¿Hasta qué punto se llega en las modificaciones, en aras de la comicidad?

—Mantenemos la línea con un desfasaje en el texto, pero evitando los anacronismos. Por ejemplo, aquí no hay teléfonos, ni satélites ni alusiones al fútbol. Eso sería desvirtuar el enfoque que buscamos. Sería entrar directamente en el grotesco y queremos conseguir cierta tendencia a la sutileza.

—¿Cómo se ve eso en el caso de esta noche con "Drácula"?

—En "Drácula" todos los personajes están definidos como en el original, pero en la letra hay una metaposición. Entramos en el terreno de lo sobreactuado.

—Hablemos del elenco.

Moser, con Dumont y Lunadei, en un "Drácula" que dará risa.

—Hablemos del elenco: Gianni Lunadei (lo busqué porque ya hizo el personaje dos veces —una en teatro, otra en televisión—, por su presencia y porque es un actor sensacional), Ulises Dumont (encarna a Renfield, "el loco de las moscas", y está bárbaro), Beatriz Bonnet (hace de Lucy; ¿qué te puedo decir sobre ella que no se haya dicho?), Stella Maris Lanzani (encarna a Mina; las palabras están de más), Claudia Lapacó (es "La Vampira", y se divierte enormemente con sus colmillitos), Ricardo Lavié (Van Helsing), Carlos Rotundo (Seward), Adrián Ghío (Jonathan), Juan Carlos Puppo (Arthur), Juan José Míguez (El cochero), y Mimí Pons en la presentación.

—Que de ahora en más —se lo confiamos a usted, Hugo— solo aceptará ser dirigida por Bergman...

LES DICEN GASALLA Y PERCIAVALLE PARA CHICOS

Las aulas han quedado despobladas, y los lugares donde se ofrecen espectáculos infantiles han florecido, aquí y allá, como por arte de magia. Hay para todos los gustos, y entre ese verdadero abanico de posibilidades se destaca el que, desde el último sábado, brindan "Payasote" y "Periquín", a quienes los conocedores del tema han dado en denominar "Los Gasalla y Perciavalle" de los chicos.

Ellos mismos se encargaron de interpretar lo que hacen y lo hicieron con estas palabras:

—Es un verdadero "music-hall" en el que desplegamos 16 cuadros, y en el que la participación de los niños es muy importante porque le da mayor realce.

Edgardo Cané, que colabora con ellos como libretista, corrobora lo dicho y, además, agrega datos relativos a lo que estos verdaderos especialistas en el arte de hacer reír a los chicos han obtenido en otros países.

—En Ecuador hicieron una gira por todo el territorio. Asimismo tuvieron un programa de televisión de dos horas, que se emitía en vivo. Por si esto fuera poco, tuvieron oportunidad de presentarse en la República de Panamá, en Costa Rica, en la República Dominicana y en Perú, lugares de donde, a raíz de la calidad de sus actuaciones, siempre surgen nuevas propuestas para retornar.

—Sin embargo, hay algo muy difícil de lograr en otros países. Hay giros idiomáticos propios de cada zona, giros que los chicos dominan muy bien, y si un artista extranjero se presenta empleando vocablos ajenos a esa región, corre el riesgo de no poder comunicarse con la platea.

—¿Hasta cuándo se extenderá la temporada que iniciaron el sábado?

—Lamentablemente, será muy corta, porque a fines de agosto o a más tardar principios de setiembre tocaremos Paraguay y Chile. Pero mientras estemos aquí, nos brindaremos a los chicos, como siempre.

Payasote y Periquín, de vuelta.

Echagüe, una imagen inconfundible a través del tiempo.

"El Tango es un Virus que no te Podés Sacar de Adentro"

Ingresar al mundo del tango por gusto, por sentirse reflejado en sus letras, implica, siempre, una experiencia, un haber transitado las ilusiones y las amarguras que han cantado los poetas ciudadanos. Por eso es difícil encontrar amantes del dos por cuatro antes, digamos, de los 30 años, salvo entre los admiradores de Piazzolla, aunque eso es otro caso.

Y el lunfardo es, indudablemente, uno de los "ganchos" fuertes del tango. A través de él muchos descubren una de las jergas más completas, uno de los argots más evolucionados del mundo, como que, nacido en el ámbito carcelario, hoy día es moneda corriente en la charla cotidiana.

Alberto Echagüe continúa representando, a sus años, uno de los más acabados cultores de esa vertiente. Tal vez en esa pasión por lo reo radique su permanencia, que a veces induce a pensar que es, más bien, un aferrarse a su profesión.

—¿Por qué sigue cantando? Le aclaramos que con este interrogante no hacemos más que repetir lo que ya le hemos planteado a otros colegas suyos. Por otra parte, no hacemos más que reflejar lo que mucha gente se pregunta...

—No hacen falta justificaciones. Lo entiendo muy bien. En mi caso, creo que el tango es un virus. Un virus que se te mete en la sangre y que no te podés sacar de adentro.

—¿Cuándo debutó?

—Con Juan D'Arienzo, en 1939.

—¿Y antes?

—Antes cantaba en las radios LT1, LT2 y LT3, de Rosario, mi ciudad natal.

—¿Con guitarras?

—No. Nunca me gustó cantar con guitarras. Me acompañaba algún cuarteto. Después me vine para Buenos Aires, aunque no con el afán de cantar. Venía con la ilusión de ser jugador de fútbol. ¡Fijate si conoceré Buenos Aires que llegué cuando todavía no existía el obelisco!

—Evidentemente puede decirse que se ha nacionalizado... ¿Cuánto tiempo cantó con D'Arienzo?

—Y... Desde el '39 hasta que él falleció, en el '75. Con idas y venidas, lógicamente.

—¿Su opinión de él?

—Te la puedo decir en cuatro palabras: era un buen hombre. El mismo no tenía idea exacta de cuánto se lo admiraba, de hasta dónde llegaba su popularidad.

—¿Su opinión sobre Astor Piazzolla, por nombrar a alguien que está en el polo opuesto?

—Lo que hace es muy lindo, muy elaborado, y hasta es muy buena música, innegablemente. Pero lo que hace no es tango.

—Sin embargo, en versiones de otras orquestas, como Troilo o Pugliese, "Nonino" o "Lo que vendrá" son...

—Son tangos, sí, pero por otras orquestas. El falla como intérprete de tango, no como compositor, que eso no se pone en duda.

—¿Cuál es su actividad actual?

—Actualmente sigo con "Los Solistas de D'Arienzo". Hacemos bailes los fines de semana. No quiero volver a un lugar fijo, porque la rutina no me gusta. Quiero variación. Ahora estoy a punto de viajar a Colombia. Vamos a estar allá un mes, con otros cantores como Armando Moreno y Argentino Ledesma.

—¿Cuál es, de los temas de su repertorio, el que menos le gusta interpretar?

—A veces no me siento cómodo interpretando un tango cuyo nombre no te voy a dar por respeto a los que piden ese tango, pero en general los que más cansan son los que más se piden, los "caballitos de batalla".

—Hay algo que llama la atención: fuma en pipa...

—Tuve que largar los habanos —¿te acordás—; me fumaba entre 13 y 18, tragando el humo, y me estaban destrozando. Lo que no pienso largar es este trabajo de cantor, porque es, como te decía, un virus. Y mientras el cuerpo aguante...

CUANDO PASE EL FRIO, PODRA VOLVER

Luego de una larga espera nacida en el respeto que nos merece un ser de la calidad humana de Juan Carlos Altavista, ASI pudo finalmente penetrar en su hogar, luego del largo período de reclusión que le demandara su delicado estado de salud. Su entrañable esposa, Raquel, nos abrió la puerta y de ahí en más, confirmando la conducta de respeto a que aludíamos antes, esta nota se hizo a través de un cuestionario entregado por escrito que de la misma manera nos contestó Minguito y que reproducimos a continuación:

—¿Qué tuvo concretamente?

—Una neumonía virósica con muchas complicaciones, que al final derivó en una pleuresía, y terminó en una operación sumamente delicada.

—¿Cómo se siente ahora?

—Bastante recuperado, pero esperando el alta definitiva que todavía no llega, porque el proceso es muy lento y estamos en pleno invierno.

—¿Qué médicos lo atendieron y cuál ha sido el diagnóstico definitivo?

—El que condujo todo el proceso es el doctor Jorge Bernabó, jefe de clínica del hospital Vicente López; mi médico de cabecera, el Dr. Raúl Leguizamón; el Dr. Roberto Ferradás; el Dr. Francisco Maglio, jefe de terapia intensiva del Hospital Muñiz; luego me operaron el doctor Roberto Lamy y su hijo; también el Dr. Leston hijo y ahora el Dr. Leston padre, titular de la cátedra y ex director del Hospital Muñiz durante 18 años. Como verán, estoy rodeado de gente muy importante. Y el diagnóstico definitivo se lo comenté en la primera pregunta. Ahora me falta el alta. Es una época medio fulera para entrar a movilizarme como antes.

Por ahora, solo pasea por los alrededores, esperando la llegada del buen tiempo.

Un "chucrut", como diría Mingo, ante la cariñosa mirada de su esposa Raquel.

—¿Cuándo empieza a trabajar "con todo"?

—Cuando terminen los grandes fríos.

—¿Qué hace? ¿Cómo se distrae?

—La verdad es que mi casa no es para aburrirse, es bastante matizada, pero de todas maneras hace tres meses y medio que me tienen encanutado, y el día que me largue, espero no pasarme de revoluciones.

—Háblenos de su familia, del cariño tan especial que le han demostrado en todo este tiempo.

—No tengo palabras de agradecimiento para mi esposa que ha hecho hasta lo que no se puede hacer, por brindarme compañía y pelearse con mis ratones para que no trabajen. Agradezco a mis hijos por haber ocupado el trabajo de la mamá tan eficientemente mientras ella no se despegaba de mi lado. Agradezco al resto de mi familia, a mis amigos, a mis colegas, al público y al periodismo que tanto se preocupó por mi salud.

—Estos cuestionarios que resultan tan fríos, ¿son para evitarle una fatiga, una emoción "extra"? ¿O porque nos quiere ver "de a poco"? (es una broma, por supuesto).

—Como el bocho mío es medio lento, de esta manera, me da tiempo a pensar un poco más, y si puedo pensar un poco más, ¿por qué me voy a perder esa oportunidad?... (esto es en serio, por supuesto).

—¿Qué pensó en los momentos más críticos de su enfermedad?

—Pensé muchas cosas, las que tenía que pensar y las que no tenía que pensar. Cuando lo ideal hubiera sido no pensar en nada.

—¿Qué piensa ahora, que ya todo pasó?

—Ahora tengo miedo de pensar.

—Siempre que uno enfrenta trances difíciles saca conclusiones y ve la vida de otra manera: En su caso, ¿qué pautas se ha fijado para no caer en una situación similar?

—Quiero seguir siendo exactamente igual, con la única diferencia que, en adelante, dosificaré mi trabajo.

—¿Es un hombre de fe?

—Por supuesto, no se puede vivir sin tener "fe".

—Esa fe lo ayudó? ¿Hasta qué punto?

—Hasta el punto de estar frente a usted en buenas condiciones, con la misma fe que tuve cuando estaba en malas condiciones.

—¿Cuándo será de nuevo "Minguito"?

—Con la preocupación de ustedes, la solicitud del público y mi Fe en Dios no creo que demore mucho.

Así sencillamente y con la honestidad que ha caracterizado tanto su vida profesional como su historia personal, Juan Carlos Altavista respondió el cuestionario sin eludir una sola pregunta. Esperemos que como es su deseo y el de todos los que lo estiman de verdad pronto, muy pronto, esté en toda su plenitud y sea el "Minguito" de siempre, el "Minguito" de todos.

A OSCAR MARTINEZ NO LE GUSTA HACER DE "EL MISMO"

"No me gusta hacer de mí mismo. En general en televisión se convoca a los actores para hacer lo que más da su tipo. Eso se debe al poco tiempo que tienen los actores para elaborar un personaje en este medio. Entonces los locos, los buenos, malos, hombres prósperos, y etcétera, etcétera, son todos iguales. Cuando digo que no me gusta hacer de mí mismo es porque no me da gratificaciones, es fácil moverse y hablar igual que uno mismo. Es igual que a un concertista de piano le pidan el do - re - mi". Reflexiona el actor Oscar Martínez cuando lo entrevistamos durante un intervalo de la grabación de "Alguien puede llamarme", espectacular que coprotagonizó junto a Dora Baret para ATC.

—¿Por qué se habla de un momento especial en la carrera de Oscar Martínez?

—Tanto mis compañeros como el periodismo me dicen lo mismo: "qué bien, se te dio, es tu momento..." No sé, algo debe pasar —dice entre asombrado y contento— **más que nada creo que es el momento de cosechar lo que sembré; trabajé en varios programas de Migré, coprotagonicé ciclos de "Alta Comedia" de Fortuna Olazábal, quiero decir que tengo permanencia de imagen. Pero de todas formas me alegro mucho.**

—También estás trabajando en un importante proyecto de teatro...

—Sí, "La malasangre", de Griselda Gámbaro con la dirección de Laura Yussem y que significa la vuelta al país de Lautaro Murúa.

Ahora, por fin, se le "está dando".

—¿Podés hablarnos un poco de la obra?

—Sí, la otra protagonista es Soledad Silveyra. Es una historia de amor que transcurre en Buenos Aires en el año 1950. Interpreto a un profesor que es contratado para domesticar a la hija de Lautaro Murúa (encarnada por Soledad Silveyra). Pero más que nada cabría decir que "La malasangre" es un proyecto que amamos, y como toda obra de ficción a veces lo anecdótico no es lo más significativo. Como toda historia real está llena de alusiones a la realidad.

—Si tuvieras que definirte, ¿cómo lo harías profesionalmente hablando?

—Básicamente y a lo largo de la historia de la actuación hubo dos concepciones sobre el trabajo del actor: una sería que el actor indica lo que le pasa al personaje y la otra, que sistematizó Stanislavsky y luego Strassberg dice que el actor vive y padece lo que le ocurre al personaje. Lo que no quiere decir que en algún momento de la carrera de un actor no convivan las dos formas. Pero yo, como espectador y como actor, me inscribo en la segunda. No trabajo para gustar ni para agradar, sino para sacudir, para conmover. Prefiero provocar admiración en vez de comunión.

—Sabemos que también sos autor...

—Sí, tengo dos obras escritas: "Antagonistas" y "La persuasión". En mi caso, la de autor es otra faceta de mi trabajo de actor. Siento una gran ansiedad por ver mi trabajo representado.

—A lo largo de tu trayectoria, ¿cuáles son los papeles que más satisfacciones te dieron?

—"Jaime", de "La tregua", el hijo menor y homosexual del personaje interpretado por Héctor Alterio, y "Abel", un hermoso personaje que hice hace mucho tiempo en una tira que se llamaba "La batalla de los ángeles", con un elenco extraordinario.

—Para terminar esta nota, ¿podrías decir lo que significa el teatro para un actor?

—El teatro es lo que a uno lo hace sentir realmente actor, sin descartar ni desmerecer la televisión que es un medio estupendo, en el teatro existen riesgos, evolución y tiempo en los ensayos. Realmente se disfruta y se aprende haciéndolo.

Se justifica que María Martha haya cerrado los ojos, porque el brillo de tanto oro y platino debe haberle afectado. También se comprende su sonrisa de satisfacción.

Canciones en oro y Platino

Noches atrás, en el antiguo reducto de San Telmo en el que se presenta habitualmente, María Martha Serra Lima fue destinataria de un simpático y significativo homenaje: la empresa grabadora que la tiene contratada premió su popularidad entregándole tres discos de oro y otros tantos de platino, recompensa que, según se destacó en la oportunidad, aún está por debajo de los merecimientos de la cantante, ya que cada disco de oro equivale a 30.000 unidades vendidas de determinado tema, y cada uno de los platinos es igual a 60.000 unidades vendidas, cifras que fueron sobrepasadas por las versiones de la intérprete.

Lo dicho alcanzará para justificar el adjetivo "significativo", que empleamos al comienzo. En cuanto a lo de "simpático", corrió por cuenta de la madre de María Martha, que es su primera admiradora, a pesar de que la hija dice que es la persona que más desafina...

Junto a su madre, quien no quiso faltar en la noche en que tan brillantemente se festejó su trascendente carrera como vendedora de discos. Un hecho inusual en estos tiempos.

TAMBIEN SE VAN RELATORES

Osvaldo Cafarelli Tiene Planeado Radicarse en Venezuela

"Trabajar en Venezuela significa en el terreno personal, reencontrarme con mi familia, ya que mi hermana, única familia que tengo (descontando a mi esposa y mi hija), reside en la ciudad de Valencia, cercana a Caracas, donde iría a trabajar de concretarse la propuesta", nos dice Osvaldo Cafarelli minutos después de poner en marcha el programa diario "Oral deportiva", que diariamente transmite Radio Rivadavia de 18.30 a 21.30 horas. Ante todo cabe decir que hacerle un reportaje a Cafarelli es realmente un gusto, no solo por su trato sino por el amor a su profesión que expresa en cada una de sus palabras. Cafarelli ha recibido una propuesta para narrar por la cadena de radio y televisión venezolana Radiorrumbos y Venevisión.

—La propuesta es que narre boxeo y fútbol, con la condición de que me ponga al tanto para narrar en base-ball, que es el deporte número uno en Centroamérica.

—¿Cuándo se concretaría?

—Primero debo viajar a Japón a narrar el combate Gustavo Ballas versus Jiro Watanabe, para radio Rivadavia, después iré a Venezuela (Maracaibo para ser preciso) para relatar el combate Santos Laciar versus Betulio González. Finalmente, luego de estos dos trabajos me tomaré las vacaciones que me corresponden, aprovechando para quedarme en Venezuela y así concretar este interesante proyecto.

—¿Por qué interesante?

—Por varios motivos, uno sería cambiar el medio ambiente durante unos años y otro el desenvolverme en televisión, algo que hice muy poco aquí.

—Hablemos un poco de su trabajo, ¿recuerda su primer combate?

—Transmití más de 100 títulos mundiales para radio. Los tengo todos encarpetados (lugares, boxeadores, fechas y resultado de las peleas), pero sería muy difícil olvidar el combate en 1962, desde el Convention Center de Las Vegas, Nevada. Fue la pelea entre Emile Griffith y Jorge Durán. Esa noche compartí la transmisión con el famoso narrador centroamericáno Buck Canell. Era la primera vez que salía del país y quedé deslumbrado, cantó Nat King Cole, y estaban presentes la actriz Betty Grable; Jimmy Durante y Sammy Davis Jr. entre otros.

—Durante su larga trayectoria debe haber habido una pelea que lo haya impresionado más que todas las demás. ¿Cuál fue?

—No lo pienso dos veces; el combate Nicolino Locche versus Paul Fují, el 12 de diciembre de 1968. Esa noche, en el "Kuramae Sumo", un templo de lucha japonesa, en Tokio la radio fue por última vez la protagonista absoluta de la transmisión, ya que no existía el satélite directo.

—¿Cómo definiría su estilo?

—Traté de crear un estilo (y por cierto que lo logré) **incitando la imaginación del oyente, con imágenes o figuras paralelas a lo que están haciendo los boxeadores en el ring, por ejemplo si se abrazan: "como hiedra a la pared".**

—¿Se puso metas al comenzar?

—Lo que logré en el boxeo me lo había propuesto en el fútbol, y esas que en la vida se llaman oportunidades las conseguí en el boxeo. Una suerte, ya que conocí gente extraordinarias como los boxeadores, gente simple y muy noble.

—Hay entrevistas que se terminan una vez agotado el tema. Esto no le puede ocurrir a nadie que se precie de periodista ante Osvaldo Cafarelli, por lo que solo diremos que tuvimos que dar por terminada la charla para dejar al prestigioso relator seguir con su trabajo.

—¿Qué significa su trabajo en su vida?

—Todo, es algo apasionante. Me gusta tanto narrar fútbol como boxeo, aunque claro que las mayores satisfacciones me las dio el boxeo. Jugué fútbol durante mucho tiempo, y cuando relato un partido, siento la misma emoción que sentía al jugar. En cuanto al boxeo, me apasiono y posesiono totalmente ante un combate¡Como será que tengo que sacarme el saco y desabrocharme la camisa en las noches heladas de transmisión!

La radio es su medio natural. pero le gustaria también hacer televisión.

Desde Venezuela le hicieron gran ofrecimiento.

Luppi se muestra entusiasmado con este trabajo.

Federico y Betti

PARA FEDERI LAS COSAS SO

Con Novedoso Sistema Comenzó a Filmars

"Así o asá" es el título del programa que se está filmando bajo la dirección de Miguel Larrarte y protagonizado por Bettiana Blum y Federico Luppi. Se trata de una producción independiente de Eduardo Rozas. El programa, unitario, será parte de una serie llamada "Rosa y negro".

—"Rosa y negro" porque genéricamente hablando siempre decimos: es un autor rosa, o un autor negro —nos explica Miguel Larrarte— **en este programa el espectador tendrá la oportunidad de ver las dos posturas, comprenderá por qué a veces una historia se encara de un modo y no de otro. Esto se logra a través de la personificación de dos autores con las dos tendencias antes mencionadas. La interpretación está a cargo de los actores Ulises Dumont y Oscar Martínez.**

—Según la información que tenemos hay una particularidad en la forma de filmación...

—Sí, filmamos con videocassette pero con cámaras rotativas, por lo que se verá en televisión como filmado para cine. Todavía no sabemos en que canal se emitirá el programa, y depende de la aceptación del piloto el que grabemos otros programas.

—Bueno, la idea, interesante por cierto está presentada por lo que nos restaba hablar con los protagonistas para interiorizarnos en la

(Bettiana Blum)—**E en torno de la tirante padre y su hijo. Con cumpleaños inventa su hijo (que se halla t cumán) pero al estar surgen las antiguas d pel es el de una amiga hace el papel del pad ral como te podrás d vestimenta** —bromea **le pide el favor de p amiga para organiza tos. De ahí en más s historia vista desde de los dos autores.**

(Federico) —**Despu Bettiana no me que cir, salvo que es un p resante en el que t drán —según tengo e tores de cine como A Los elencos creo que tativos y estoy comp dos programas por e**

—Y así, trabajando nado sistema abando de un céntrico hotel siasmado equipo.

Resultó interesant bre este tipo de trab es absolutamente n sultar un elemento i

Sharif, Seductor por Conveniencia

Admirado y codiciado por miles de mujeres en todo el mundo, **Omar Sharif** (a los 50 años) parece desdeñar la fama de seductor que él mismo se creara, prefiriendo recluirse en su lujoso piso de París, entre mesas de póker y billar: **"Hace tiempo que olvidé la seducción"**, expresó el actor egipcio: **"Creo que, a mi edad, mejor me quedan los naipes y la ruleta que una bella muchacha a mi lado".**

Cortés, pero envejecido, y algo triste también, Sharif reconoció que **"Mi vida no es, quizás, la ideal para ningún hombre. Me separé de mi mujer en 1965 y desde entonces vivo solo. Tengo una secretaria durante el día y, por las noches, prefiero leer tranquilo, acompañado por un buen whisky.** Sin embargo, confesó que su mayor afecto lo deposita en su hijo Tarek, de 25 años, radicado en Canadá: **"Se casó contra mi voluntad. Pero me dio un argumento que no pude rechazar: me dijo que amaba a su novia. Es cosa de él. De todas maneras, me hace feliz saber que, para Tarek, la vida se resuelve a través de un matrimonio".**

Al preguntarle qué hacía, además de leer por las noches y de ganar trofeos en campeonatos de bridge, su respuesta no dejó lugar a dudas: "No le voy a negar que me hacen interesantes ofertas para volver a filmar. No me preocupa demasiado. Me dedico a atender mi casino en Touville, a mis caballos y a frecuentar mi pequeño club de bridge. ¿Para qué más?. El amor no parece preocuparlo mucho: **"Todos parecen interesarse más en Sharif preocupado como amante que como persona".** Casi disciplicentemente agregó: **"Soy normal, aunque esto decepcione. Siempre me he visto rodeado por chicas exquisitas, mundanas y maravillosas. Pero con un gran defecto: creen que soy un hombre excepcional. ¡Por eso me aburren!".**

La charla con Omar Sharif transcurría lentamente. Los "tiempos" los marcaba él: **"Gané copas y medallas de todo tipo. Es apasionante"**, explicó. **"Requiere una gran capacidad de concentración y un perfecto estado físico.** Los millones ganados en el cine con personajes como **Lawrence de Arabia o Doctor Zhivago'**, Sharif los multiplicó por su especial habilidad en jugar al póker y al bridge. **"Lo llevó en la sangre. Es una cualidad innata de los árabes".** Tampoco se hace mayores problemas por su futuro: **"Los papeles románticos quedaron atrás. Ahora mi medio de vida son las cartas, los caballos y la ruleta. ¿Mujeres? Aparecen y desaparecen de mi vida. No son lo más importante...".**

Vive feliz y casi sin preocupaciones.

El juego sigue siendo de su mayor interés.

Richard Burton, en nueva escalada

Blum, en un momento de la filmación de la nueva producción.

CO Y OTROS, I "ASI O ASA"

una Producción Independiente Para TV

toria.
argumento gira
lación entre un
pretexto de un
hace volver a
bajando en Tu-
ntos de nuevo
usiones. Mi pa-
Federico (que
bastante libe-
cuenta por mi
e rie— a la que
entarle a una
na salida jun-
esarrollará la
unto de vista

e lo que contó
nucho que de-
ecto muy inte-
bién interven-
ndido— direc-
arain y Kohon.
bién serán ro-
etido en otros
omento.
a este evolucio-
mos el piso 19
jando al entu-

teriorizarse so-
que, si bien no
doso, puede re-
rtante en el fu-
turo inmediato de nuestra televisión. En la medida en que las producciones independientes, realizadas por profesionales de primera línea como los mencionados en este caso, vayan ganando lugar en las programaciones, crecerá sin duda el interés de la teleplatea.

Por otra parte, resultará además un buen material para exportación porque, perdido hace ya mucho tiempo el mercado cinematográfico latinoamericano, esta puede ser una buena variante para reconquistarlo por medio de la televisión, medio mucho más masivo para que pueda ir reflejándose nuestra realidad actual.

Estas reflexiones las elaboramos de regreso a la redacción, contagiados por el optimismo y el entusiasmo de actores, director y técnicos, realmente compenetrados de lo trascendente que puede resultar su labor.

Luego de nuestra visita y días siguientes la filmación se siguió cumpliendo de acuerdo a los planes previstos y, de acuerdo con quienes tuvieron acceso a las exhibiciones de prueba, comentaron que existía un gran optimismo entre los realizadores de tan original plan. Esto no hace más que corroborar la impresión que nos llevamos, avalada por la calidad de intérpretes, libretista y director, por los que nos jugamos tranquilos.

UNA PAUSA DE REPLANTEO

Emilio Ariño Aclara Causas de su Alejamiento de Canal 9

Apenas terminado el ciclo "Pantalla abierta" (por canal 9, todos los días de 13 a 16) se informó oficialmente que **Emilio Ariño** —productor de aquel programa— continuaría trabajando en la telemisora pero al frente de otra producción, la que saldría al aire los sábados, en horas de la tarde, con la conducción de Julio Lagos. Los "pases" de Orlando Marconi y el advenimiento de otros ciclos son temas conocidos por todos. Sin embargo, hace una semana circuló la versión de que **"Ariño se aleja del canal y, en caso de continuar, su programa recién saldrá al aire a fines de julio o principios de agosto"**. Muchas fueron las conjeturas que surgieron entonces ya que las posteriores informaciones estuvieron muy lejos de ser "claras" al respecto.

Por eso, citamos a Emilio Ariño a nuestra redacción con el objetivo de aclarar definitivamente "qué está pasando":

— **Todo se debe a una razón de programación. Las máximas jerarquías del canal estimaron prudente tomar un mes de tiempo para estudiar, en profundidad, el proyecto. No ha habido ningún problema de equipo ni económico**", afirmó el conocido animador y productor.

—Se comenta que la nueva programación del canal habría provocado su desplazamiento, incluso de los días sábados. ¿O es una simple coincidencia?

—¡Desmiento rotundamente todo! El regreso de otros productores y los nuevos programas no tienen ninguna relación con la demora de "Sábados especiales". En todo caso, esto se debe a que en el canal —a través de su interventor, el coronel Battesti— todo se encara en forma seria y pensada. Y yo estoy de acuerdo.

—¿Qué diálogo mantuvo siempre con el coronel Battesti?

—Fluido. Fue y es el simple diálogo entre un profesional de la televisión y un funcionario de ella. Nos tenemos un profundo respeto, que nunca se vio alterado, porque mi 'ida' del Canal 9 no es ni abrupta ni accidentada ni hay que buscarle 'fantasmas'.

—¿Su "ida"?... Lo hablamos después. Se comentó que existieron presiones para que su debut no se concretara.

—Conozco la versión. Y sé cómo contestarla: se involucra mi alejamiento con el retorno de Gerardo Sofovich. ¡Y no es así! Esto, en primer lugar, ofende a Gerardo, de quien soy amigo desde hace 20 años. Y también al coronel Battesti, un hombre íntegro. Yo no creo ni puedo aceptar que se deje llevar por versiones antojadizas. Esa versión no puedo tomarla en cuenta porque ofende a dos personas que estimo.

—Volvamos a su "ida". Estábamos convencidos de que solo era una "demora"... Su desvinculación del canal, ¿fue conversada con el interventor?

—¡Por supuesto! Fue producto de largas conversaciones.

—¿Y cuál es el motivo?

—Tanto el coronel Battesti como yo hemos entendido que era necesaria una pausa para repensar nuevos proyectos. Yo me siento agotado por el trajín a que me sometió "Pantalla abierta".

—No queda claro. ¿Le dijeron que el nuevo programa no se hacía o fue una decisión suya?

—¡Está muy claro! De las amigables charlas con el coronel surgió, de común acuerdo, la necesidad mía de descansar.

—Pero no le insistieron...

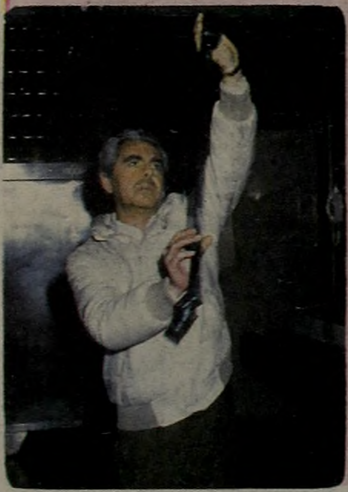
—¡Es que no fue terreno fértil para ello! Yo mismo convencí, con mi actitud, para que no me "insistieran", como decís.

—¿Y no lo afecta económicamente?

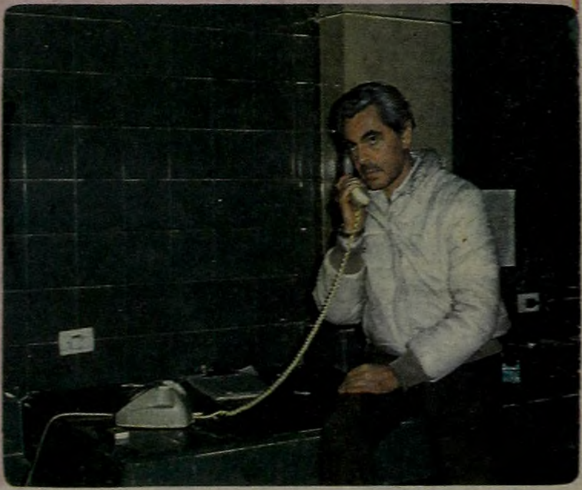
—Voy a darte otro ejemplo de la caballerosidad del interventor: ¡Me dejó un mes absolutamente solventado para que piense y no haga absolutamente nada!

—Entonces, ¿qué va a hacer? ¿Tiene otros proyectos?

Con su habitual sinceridad, Emilio Ariño respondió: **"Esta es una 'impasse' producto de mi cansancio. Reanudaré mis actividades cuando esté descansado. Y te puedo asegurar que mi regreso será conversado con mi amigo, el coronel Battesti, un hombre al que la futura televisión privada tiene que tener en cuenta".**



Todo está claro y traslúcido, como las fotos.



En ningún momento se cortó la comunicación con el interventor del Canal 9.

¿La Quinta, Podrá Resultar la Vencida?

monial.

El mejor ejemplo de que **"el zorro pierde el pelo pero no las mañas"** lo acaba de dar Richard Burton quien a los casi 57 años, está dispuesto a contraer enlace por **¡quinta vez!** La "elegida" esta vez es **Sally Hay (de 34 años)** a quien conoció durante el rodaje de un filme sobre la vida de Wagner: **"Aún no decidí el día de la boda** —dijo Richard— **pero estoy seguro de que la novia será Sally".**

Empedernido don Juan, la historia amorosa de "Dick" Burton (**cuyo verdadero nombre es Richard Jenkins**) ha provisto de abundante material a todos los medios periodísticos del mundo. Alcohólico, temperamental y talentoso, Burton ha sumado éxitos y esposas a través de escándalos, en los que no faltaron las "golpizas" entre ambas partes hábilmente fotografiadas por los "chassirettes" de turno...

Como en los cuentos, todo comenzó al terminar la Segunda Guerra Mundial: "Dick" empezó a estudiar teatro y en 1949 estaba considerado como uno de los cuatro mejores actores del mundo. Siendo un actor de incipiente popularidad, contrajo enlace con **Sybil Williams**, de quien tuvo dos hijas. Todo parecía marchar sobre "ruedas", a pesar de las escapadas constantes de Richard... Hasta que, en 1963, viajó a Roma para filmar "Cleopatra", compartiendo rol protagónico con **Liz Taylor** quien, al enviudar de Mike Todd, no encontró mejor consuelo que el marido de su gran amiga Debbie Reynolds (**Eddie Fisher**). Mientras el pobre de Eddie había quedado en los Estados Unidos, las fogosas escenas entre **Marco Antonio y Cleopatra comenzaban a exceder** las exigencias del director, convirtiéndose en realidad. ¿Otro enamoramiento pasajero de "Dick"? La ficción fue superada durante más de 15 años Liz y su "Dick" se amaron, se pelearon, se separaron, se volvieron a casar, todo ello con abundante whisky... brillantes, rubíes y joyas de incalculable valor fueron las "disculpas" que Burton brindó a la Taylor. Atrás habían quedado **Eddie Fisher, Sibil** y las dos chicas. Con Liz no tuvo la dicha de un hijo. Entonces, en una etapa de total "felicidad" conyugal, la pareja adoptó una niña. No fue suficiente. Los escándalos volvieron a transformarse, al poco tiempo, en el pan de todos los días. Londres, París, Roma: no importaban ni los lugares ni las exquisitas personalidades que los rodearan. "Trompis", insultos y copas arrojadas al suelo fueron la nueva "moda" que impusieron los Burton. Hasta que se aburrieron. Ya no quedaba ni una "pelea" por estrenar y decidieron separarse definitivamente. Dos veces se habían reconciliado. Pero pudo más el hastío que la pasión inicial que los uniera. Entonces, llegó la depresión para Burton y un nuevo amor para Liz.

Pero el "don Juan" no había muerto en "Dick": su próximo horizonte femenino fue **Susan Hunt** (esposa de James Hunt, corredor de Fórmula 1), quien abandonó a su marido seducida, irremediablemente, por el actor inglés.

Parecía que Richard había olvidado la volcánica pasión vivida junto a Elizabeth Taylor. Su cuarta esposa, Susan, fue un remanso de paz que duró... lo que el cambiante Richard quiso. Tampoco fue fácil para Susan soportar las donjuanezcas veleidades de Burton. Entre copas, filmaciones y alguna que otra función levantada por culpa de sus borracheras, Richard dejó un "tendal" de amores: **Sofía Loren, Jean Simmons, Barbra Streisand y hasta Claire Blomm,** ex-mujer de un hijo de Charles Chaplin.

¡Y sin tener en cuenta sus devaneos con la juvenil **Tatum O'Neal,** la desprejuiciada hija de Ryan O'Neal (actual pareja de Farrah Fawcett y a su vez, ex-mujer de Lee Majors...). La "paternal" relación se inició cuando Burton filmó junto a Tatum la película "Círculo de dos". Dijeron ser grandes amigos... Pero el cariño que se profesaron superó los márgenes del compañerismo...

Mientras, la bella Susan Hunt esperaba que Richard regresara al hogar... Por allí apareció **Judith Chislom,** audaz periodista que no vaciló en seducirlo para demostrar que **"Richard es absolutamente vulnerable".** Demás está decir que esta colega logró una entrevista muy especial.

Entonces sí: Susan Hunt se cansó de "Dick", hizo sus valijas y lo abandonó. Casi al mismo tiempo, "Liz" celebró sus 50 años y Richard fue a saludarla: bailaron "mejilla a mejilla" y afirmaron que **"todavía nos amamos. Tal vez, volvamos a casarnos".**

Si cabe pensar en una "espera" por parte del fogoso "Dick" para concretar lo que muchos piensan que es su más ferviente deseo (volver a los brazos de "Liz"), sabe cómo "pasarla" lo mejor posible y lo cumple a su manera.

A Esta Mujer... NO LE PASAN LOS AÑOS

Los comentarios favorables y admirativos se suceden cada vez que el rostro de Diana Maggi aparece en televisión o en cine. Nadie puede evitar sorprenderse por su estado físico, igual al de los mejores tiempos, y el tema que no puede evitarse ronda, como es lógico, en torno de su edad. Un secreto que nosotros también respetaremos, ya que resulta mucho más agradable solazarse con la silueta de esta veterana de los escenarios que parece cada día más joven, seguramente, como ella suele decir, porque encontró el amor en la persona de Juan Carlos Dual.

Teníamos una cita con ella, en su departamento. Nos esperaba con un café que nos recompensó por el frío reinante en la calle. Tal como lo habíamos previsto, le mostramos una foto encontrada en nuestros archivos, correspondiente a una escena de la película "Hotel alojamiento". En esa foto aparece Diana de espaldas, cubierta con una toalla que está cayéndose. En primer plano, quizá para contrarrestar tanta belleza, se ve la cara de Nathán Pinzón. El efecto logrado por el cuerpo de Diana Maggi puede más...

—¡Ah, esta foto! —exclama, risueña—. **Claro que la recuerdo. Hice un solo desnudo en toda mi carrera y fue éste. ¿Cómo no voy a acordarme? Para colmo, se produjo inmediatamente después de haberse frustrado una escena parecida. Antes de filmar esta película yo estaba por concertar otra con Daniel Tinayre. Tenía que aparecer como Dios me mandó al mundo. Hay formas y formas de decir las cosas, y en ese sentido Tinayre es un poco... estricto. No me gustó su manera de encarar el trabajo y en ese preciso instante decidí abandonar la filmación. Me fui a mi casa bastante mal porque no me gustó lo que había pasado. A la semana me llamó Fernando Ayala para que participara en "Hotel alojamiento".**

Ayer, con Nathan Pinzón en "Hotel alojamiento" y hoy, igualmente lozana.

—¿Cómo le explicó la escena?

—Cuando tuvimos que rodar esa parte, me explicó todo muy suavemente. Me mostró cómo tenía que dejar caer la toalla. Todo iba fenómeno hasta allí. Entonces le pedí que no hubiera nadie del equipo técnico, así podía estar más tranquila. Hice todo tal como estaba previsto, pero hubo algo no programado que... bueno, mejor no hablar de eso.

—Está bien, ya hablaremos más adelante... ¿Volvería a hacer una escena igual?

—Siempre que el libro marque un buen trabajo de filmación, no tendría ningún inconveniente. Es más, me parece que en ciertos casos es necesario el desnudo. Pero así, por amor al arte, no me parece correcto. No te olvides que soy una actriz, y no una modelo que trabaja como actriz. Las cosas son al revés y las diferencias hay que marcarlas.

—¿Le preocupa mucho la parte estética?

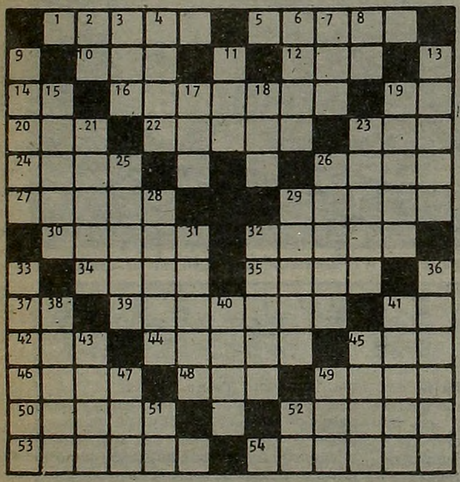
—Me preocupa mi interior. La estética es una cosa que viene por añadidura. Yo me levanto temprano, sí, pero lo hago cantando. Y así voy a mis clases de gimnasia - jazz. Esa actitud implica, desde luego, un estado de ánimo que me ayuda a estar bien. Eso es lo fundamental.

—¿Qué otras cosas hace para sentirse bien?

—No me cuido mucho, si te referís a eso. Aunque me acueste tarde, me levanto temprano. Hay días en que la grabación dura hasta las dos de la mañana y mientras comemos se hacen las cuatro. Sin embargo, a eso de las 9 estoy en pie. Tomo mi yogur, no como muchas pastas y tengo el corazón contento. La verdad, me costó más de 14 años "engancharlo" a Juan Carlos (Dual, su marido desde hace 5), y ahora es lo que más quiero en el mundo.

—Para terminar, ¿qué era lo "no programado" en la escena de desnudo que refleja esta foto?

—Que los técnicos no se fueron. Se ocultaron y cuando la toalla cayó, aplaudieron. Al principio me sentí engañada, pero ante esos aplausos, ¿qué puede hacer una mujer, sino sentirse halagada y sonreír?



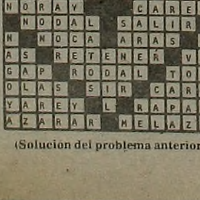
HORIZONTAL

1) Adormecimiento. 5) Aparato de detección. 10) Unidad de nutrición. 12) Preposición. 14) Y, en francés. 16) Mayoral que gobierna la cabaña. 19) Símbolo del sodio. 20) Impar. 22) Amarradero para los barcos. 23) Parecido. 24) Uno de los doce profetas menores. 26) Camino, itinerario. 27) Prudente y precavido. 29) Reunión nocturna donde se baila y toca música. 30) Instrumento músico pastoril. 32) Prado situado entre tierras dedicadas a la labranza. 34) Ciudad del Ecuador. 35) Hijo de Lot (Biblia). 37) Moneda de cobre de los romanos. 39) Sacudida violenta, terremoto. 41) Artículo. 42) Hacer don. 44) Alegres, contentos. 45) Corteza de encina. 46) Antiguo Estado vecino de Caldea. 48) Río de Europa. 49) Supremo. 50) Poner tieso un cabo. 52) Día de la semana. 53) Proceder. 54) Axila.

VERTICAL

2) Aumentativo. 3) Preposición inseparable. 4) Golfo del océano Indico. 6) Nevado de la Argentina. 7) Dádiva. 8) Prefijo negativo. 9) Sufrimientos. 11) Río de Francia. 13) Ave trepadora de Filipinas. 15) Coger. 17) Taza redonda sin asa. 18) Del verbo dar. 19) Relativo al nacimiento. 21) Arbol cuyo fruto es la nuez. 23) Ciudad de Italia. 25) Sapidez, gusto. 26) Elemento químico radiactivo. 28) Composición estrófica de los musulmanes españoles. 29) Del verbo ser. 31) Pasar la lengua por una cosa. 32) Raciocinio. 33) Alumno de una academia militar. 36) Que tiene canas. 38) Ciudad de la India. 40) Magistrado romano. 41) Padre de Noé (Biblia). 43) Raleza de un tejido. 45) Nopal. 47) Isla inglesa del mar de Irlanda. 49) Prefijo. 51) Símbolo del radio. 52) Artículo neutro.

(La solución mañana)



(Solucion del problema anterior)

HABLAN LOS ASTROS

por el profesor MARIO CARIÑO

LOS NIÑOS NACIDOS HOY: serán sanos de cuerpo y alma; su nobleza será muy grande; de gran orgullo y amor propio, serán muy dados a defender la verdad; inteligentes, talentosos, triunfarán desde muy jóvenes y tendrán larga vida.

LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY: tendrán un día sorpresivo y feliz, sobre todo después de las 14; en el año que sigue, superarán problema económico y familiar; en el amor emprenderán otra etapa y tendrán algún problema de salud.

ARIES: Horas felices; su número el 4; cobro inesperado; buena salud y en la casa novedades; visita inesperada; en el amor dificultades; para viajar muy buen día; no corran si conducen.

TAURO: Buen día para el amor, los viajes, las mutaciones y en especial para invertir o firmar; no faltará dinero; en casa menos nervios; en la calle atención; número clave el 9.

GEMINIS: No abusen en las comidas; por dinero no se aflijan; en el amor cosas raras; número clave el 7; buena salud; buen día para viajar; atención con lo que firman; noche extraña.

CANCER: La salud y el amor muy bien, en cambio tendrán dificultades por dinero; si viajan tomen precauciones; en familia alegre reunión; menos nervios; cuidado si conducen.

LEO: Mil altibajos hoy, por dinero tendrán dificultades que luego superarán; recuerden el 6; la salud como nunca; para el amor es un día difícil; obren con cautela; familia feliz.

VIRGO: Una amable reunión; en casa sorpresa y noticias; número clave el 2; buena salud; dinero seguro; visitas queridas; para viajar o mudarse muy bueno; una fiesta; en el amor problemas.

LIBRA: Más fe, todo se arreglará; por dinero no tendrán preocupaciones; buena salud pero no abusen; en el amor dificultades; en casa horas de inmensa dicha; su número el 7; regalo.

ESCORPIO: Muchos inconvenientes en la mañana; por el amor un disgusto; seguro cobrarán dinero; cuiden la salud; eviten la velocidad; para viajes gran día; en casa, alegrías en la noche.

SAGITARIO: Muchos momentos felices hoy, en casa sobre todo; en dinero puede irles muy bien; recuerden el 4; buena salud; familia preocupada; visitas y fiesta próxima; en el amor muy bien.

CAPRICORNIO: No duden más, luchen con fe y triunfarán; número clave el 1; en casa alegres horas; dinero seguro; salud con altibajos; para el amor gran día; cuidado con los golpes.

ACUARIO: Buen día para el amor, el dinero y los viajes; pleito termina felizmente; en familia alegría, cuiden la salud; visitas no agradables; llamada, carta o sorpresa grande.

PISCIS: No malgasten el dinero; cuídense un poco, la salud regular, no abusen; un día bueno para el amor; ideal para viajar; progresos en la profesión; en casa alegrías; su número el 7; regalo.

Y usted ve... pasan los años, cambian los ciclos... pero **Petete** sigue siendo un número indeclinable. Por el 9 todos los días.

* * *

Alejandro Roseglione es un hombre que en tantos años de periodismo hizo prestigio, pero de repente ahora lo oímos, en los últimos meses, ¡preguntar cada cosa a los funcionarios, a los políticos...! Esas preguntas que llevan de suyo una respuesta sabida... Y entonces, ¿para qué digo yo?

* * *

Claro que en la televisión muchísima gente trabaja con ropas prestadas. Y se ve... Hay veces que las blusas de las señoras son tan grandototas... que... ¡si por lo menos las hicieran arreglar a su medida!

* * *

Cada vez que se ve cine español, no se puede decir que se ve una película de gran categoría... pero nunca jamás son momentos en los que una no se ría a carcajada limpia... Sirven, vomo dice un médico amigo mío, para distender los nervios acumulados...

* * *

Juan Carlos Pérez Loizeau, el dulce más dulce del ambiente... Las familias lo adoran, usted lo sabe, ¿no?

* * *

Y ahora que todo está como estaba entonces... ¿qué causas hay para que no se vean por televisión a figuras de la talla de una **Inda Ledesma**, de una **Norma Aleandro**, de una **Bárbara Mujica**...? ¿Quién maneja ahora que dicen que "se está en libertad", quién maneja las "listas"...? ¿Los Censores?... Ah, puede ser. Son los que mandan más que los Interventores.

* * *

¿Y? ¿Hay o no hay topes? Pensar que algunos muy ingenuamente le echan toda la culpa a **Baltiérrez**, el que hizo respetar lo que le habían pedido por vía oficial...

* * *

Yo tengo un amigo que tiene una gran curiosidad. Quiere saber cómo sería la silueta de **Moria Casan**, bien parada, sin arquearse sistemáticamente como lo hace cuando posa en televisión o cuando camina... ¿Que igual tiene de todo? Y sí, claro...

* * *

Digo yo... tantas críticas a **María Martha Serra Lima**... en el fondo de toda esta cuestión, ¿no habrá también una buena dosis de envidia...?

* * *

Así es la vida: un día de éstos se va a publicar que recién ahora se descubre que **¡Julio de Grazia** es un gran actor! Y hasta es posible que lo premien como actor del año. ¡Y mire que lleva años peleando en este medio...!

* * *

¡Qué va a ser extraño que **Sonia Braga** sea la gran actriz del Brasil! ¡Podría serlo en cualquier país del mundo! ¡Qué actriz, mi Dios!

* * *

Dicen que **"De 7 a 8"** se ha juramentado no perder ni un solo puntito de audiencia y quieren seguir siendo uno de los programas más importantes del 9... ¡Claro que sí! Y últimamente han entablado una relación amistosa entre los tres, que llega a la gente. Y gusta.

* * *

Hay estrellitas que la van de figuras importantes en tiras... y son tan remalas, señor, ¡tan remalas como actrices! Cuánto blufff... ¿Que si se regala el espacio por televisión? ¡Qué va!... Pero parecería, ¿no es cierto? Porque mire la de cartones, que llevan segundos por el aire..., y no tienen ningún justificativo...

* * *

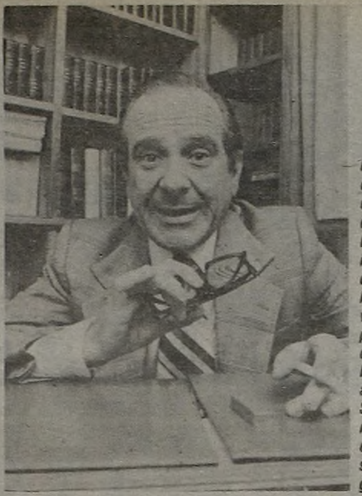
Hablando de cartones de regalo... Usted sabe que en los **canales** hay grandes departamentos de maquillaje, de peinado... Pero muchas figuras optan por sus peluqueros particulares, a los que el **canal** tiene que regalarles espacio que es de usted, mío, de todos... Y pienso: ¿Qué clase de compañeras son esas figuritas o figuras, que habiendo en los **canales** muy buena gente que se gana la vida haciendo de lo que sabe una profesión, se los borra quitándoles porque sí el quehacer? Un detalle feo e injusto, que los mandamás toleran ¿o incitan?

* * *

Le estaban haciendo un reportaje a **Angel Magaña**, desde que volvió a casa después de la internación y mientras el periodista dialogaba con toda la familia, la música de fondo fue el pi-pipipip de un canario que había en el living de la casa, y que por lo visto estaba más contento que las hijas y nietos de **Angelito**.

Un "Gaucho-Tano" Provocó Airada Reacción

Roberto Talice, como presidente de Argentores dijo que no vio el programa, pero manifestó que, en todo caso, debía cuestionarse la adaptación más no la actuación del conocido actor.



Darío Vittori expresó que en este caso como en todas sus interpretaciones, se limitó a dar vida al personaje a que dio lugar la adaptación. Sin embargo no cree que el problema sea tan grave.

CUESTIONAN PERSONAJE DE VITTORI

Airada reacción provocó la televisación de la obra "Llegó don Pedro de afuera", que emitiera Canal 9 en el ciclo "Teatro de humor" (domingos, 20.30) encabezado por Darío Vittori. El señor Eduardo Politti —C.I. 9.909.888— nos hizo llegar una extensa carta en la que juzga, con duros términos, tanto la actuación del popular actor como la adaptación del libro original de Jorge Burón. Como es nuestra costumbre de trabajo, nos remitimos directamente a Vittori para recabar su opinión así como al señor Roberto Talice, presidente de Argentores, a quien el mencionado telespectador le hiciera llegar copia de la carta. A continuación reproducimos los párrafos más importantes, vertidos por el señor Eduardo Politti y dirigidos al señor Talice: **"Molesto su atención, . . . , a los efectos de volcar en usted el dolor, la vergüenza y la indignación que me causó el ver por el Canal 9 de televisión, en la noche del día 4, al primer actor Darío Vittori y elenco interpretando, por no decir desfigurando, una de las joyas del teatro nacional como lo es la obra 'Llegó don Pedro de afuera', de Julio A. Burón".**

Más adelante, Politti (luego de explicar que también fue actor y que alguna vez representó la pieza de Burón) añade: **"Me permito decir todo esto, . . . , para que cosas como éstas no se repitan nunca más, se tomen algunas medidas y por ende se evite que con procedimientos como éste, se insulte y se humille a un autor y al teatro nacional. 'Llegó Don Pedro . . .' tiene como protagonista justamente a Don Pedro, un paisano argentino mezcla de gaucho medio bruto, un hombre de nuestros campos y nadie por más adaptador que sea tiene derecho de hacer una farsa tan humillante y denigrante como la que representó el señor Vittori al hacer el papel de Don Pedro como un italiano y, entre todos, los del conjunto, no decir ni un diez por ciento de lo escrito por el autor . . . Para que quede en claro cómo es Don Pedro y quién es, en un pasaje dice: '. . . hicieron a punta e'lanza y corazón una patria grande y noble que hoy llora la vergüenza de tener hijos como usted'. Ahora yo hago una adaptación de ese diálogo y terminaría diciéndole al señor Vittori: 'que hoy llora la vergüenza de tener actores como usted' ".**

Firmado: Eduardo Politti

Texto en mano, conversamos con Darío Vittori, quien expresó: **"No tengo nada que ver con la adaptación. Mi función es limitarme a interpretar el papel que me asignan en la adaptación. Además hay que tener en cuenta, ya que interpreté a un gaucho-italiano, que en el campo argentino, desde hace más de 50 años, hay muchos italianos que son tan gauchos como los mejores de esta tierra. ¡No veo la tragedia ni el motivo como para cortarse las venas!".**

Por su parte, Roberto Talice dijo: **"La impugnación del señor Politti a la adaptación de 'Llegó . . .' está realizada en términos fuertes. Debo decir que la obra de Burón sufrió el destino de todas las adaptaciones. Pero mal podría juzgar ese caso en particular porque no vi el programa y no recuerdo el texto original, al que conozco. Lo que puede haber molestado es que en lugar de un gaucho apareciera un italiano. Esto también forma parte de la adaptación: ajustar un personaje a la modalidad de un intérprete. Esto que, a primera vista, puede resultar una profanación, no lo es. Muchas veces las obras ganan, se enriquecen con las adaptaciones aunque reconozco que también se cae en abusos que hacen trizas los textos originales".**

—¿Las críticas serían imputables a Vittori o a la adaptación?

—Le reitero que no vi el programa, añadió complaciente Talice.

Pero, en realidad habría que ver qué pasó con el texto y no con la actuación.

★CANALEANDO...

Según confirmara la oficina de prensa de Canal 13 el sábado 7 de agosto a las 20.30 se transmitirá en directo desde el estadio Los Gigantes, **Nueva Jersey**, el partido de fútbol que jugarán los equipos **"El resto del Mundo"** vs. **"El equipo de Europa"** a beneficio de Unicef. El encuentro dará que hablar ya que en "El resto del mundo" juegan tres integrantes del Seleccionado Argentino: **Ardiles, Maradona y Passarella.** Mientras que en "El equipo de Europa" juegan cracks como **Platini y Beckenbauer.** Todavía no se habría decidido quien irá a transmitir el encuentro.

* * *

El viernes 23 de julio a las 22 se verá en ATC un espectacular hecho en Hollywood que lleva por título **"Mihail Baryshnikov en Hollywood".** El prometedor programa contará con la actuación de **Shirley MacLaine y Gene Wilder**, además de la especial actuación del afamado bailarín soviético. El presentador será nada menos que **Orson Welles.**

* * *

Se ha teminado de grabar en Canal 11 la segunda emisión del ciclo de Hugo Moser: **"La historieta".** Este viernes a las 22 horas se podrá ver **"Drácula"** con **Gianni Lunadei, Beatriz Bonnet, Claudia Lapacó y Ulises Dumont.**

* * *

Todavía no se habría confirmado en Canal 9 qué ciclo reemplazará la telenovela que junto a **Cristina Alberó** encabeza **Pablo Alarcón.** Esta culminaría a fines de julio ya que Pablo debe someterse a una intervención quirúrgica en las cuerdas vocales. Lo que es seguro es que será reemplazada por otra novela.

* * *

En Canal 13 se sigue completando el elenco para el envío de **"El oriental"** que protagonizará **Rodolfo Bebán** acompañado por **Gabriela Gili.** Tanto la producción como la dirección del programa están a cargo de **Edgardo Borda.**

* * *

Cacho Castaña dará un recital en vivo el próximo domingo dentro del programa **"Son...risas once"** que de 19 a 22 transmite Canal 11.

* * *

Los chicos estarán de parabienes el próximo sábado a las 14.30 horas. Efectivamente, todos están invitados a la terraza de ATC, desde donde se transmitirá el programa **"Sábado de todos"** conducido por **Juan Alberto Badía** y con la participación de **Oscar Otranto, Silvia Fernández Barrio y Cecilia Laratro.** En esa oportunidad presentarán nada menos que un festival de circos.

* * *

De no mediar un cambio de la programación a último momento, el martes 22 de julio en el ciclo **"Juntos"** que emite el canal decano se pondrá en el aire un programa dedicado al tango con la participación de la orquesta del maestro **Osvaldo Pugliese.**

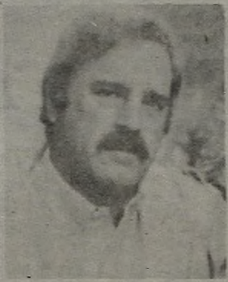
* * *

El próximo sábado de 14 a 17 horas en **"Cine de aventuras"** Canal 9 emitirá la comedia **"Artillería femenina"** con Denis Weaver, Ida Lupino, Sally Ann Howes y Linda Evans, una de las protagonistas de "Dinastía", serie que capítulo a capítulo viene ganando a nuestra audiencia. A continuación se proyectará **"Cazadores de hombres"**, un filme de suspenso con la actuación de Ben Gazzara y Sheree North.

ALGO PARA...

RECORDAR

★La notable actuación de Rodolfo Ranni y Olga Zubarry, vista en la última emisión de "Los miedos", que transmite Canal 9 los martes a las 22.30. En la oportunidad, representaron a un matrimonio que debe afrontar la adversidad económica a través de la falta de trabajo



del marido (Ranni). El programa estuvo dedicado al "miedo a la violencia" contando con un trabajo de excepción de Ranni y Olga Zubarry.

★El humor de Mario Sánchez en el "Show de la vida", por Canal 7, todos los días, a las 12. El popular cómico empezó "tímidamente" y, en poco tiempo, se ha afianzado con el personaje del "payador", bastante "querendón" y "abrazadero". El destinatario de sus efusivas demostraciones es Héctor Larrea que, casi siempre, intenta eludir el abrazo del "gaucho - Sánchez". Un acierto inesperado.

★El "juego" de cámaras que pone en práctica el director de "Realidad '82" (Canal 13, todos los días a las 13). Desde hace 15 días el equipo técnico se ha arriesgado con la imaginación permitiéndose tomas desde distintos ángulos del estudio D del canal de Constitución que han mejorado la imagen del programa. Ya resultaban muy aburridos Pérez Loizeau y Ramón Andino sentados en los banquitos altos, esperando que fueran al "ansiado corte"...

★El regreso de Libertad Lamarque a la televisión a través de "Juntos" (Canal 7, los martes a las 22). Una vez más este ciclo —que ya nos está acostumbrando a programas de excelente nivel— demostró que nuestra televisión es capaz de presentar a figuras

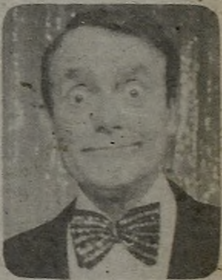
como doña "Liber" con el marco más apropiado, tanto en puesta en escena como en producción artística. Además, la actuación de Libertad Lamarque demuestra que sigue siendo una estrella con un magnetismo fuera de serie e intacto a través de los años.

OLVIDAR

★ La transmisión de la película "Cabaret" por Canal 7, el lunes 12 a las 22. La promoción que se hizo, con un solo "anunciante", hizo pensar que no habría mayores interrupciones. Pero, estuvieron las famosas "tandas", que sumadas a los "preventivos" cortes, permitieron que la teleaudiencia comprobara una vez más la pericia técnica en "mutilaciones"... Una inversión en dólares injustificada y una total falta de respeto hacia la "adultez" de la teleaudiencia.

★ La carencia de humor efectivo que se advierte en "Casi una pareja", (Canal 9, jueves, 21), protagonizada por Dorys del Valle y Emilio Disi. No se aprovecha a figuras como Tincho Zabala, por ejemplo, y la comicidad se pierde en escenas insípidas. No hay que subestimar tanto al público con libretos de este calibre.

★ Los chistes de "Peperrisas" (Canal 13, los sábados a las 20). ¡No hay caso! Pepe



Iglesias y sus productores no han "acusado" las críticas (constructivas...) y mantienen un estilo de humor que solo los debe divertir a ellos. ¿Sabrán que estamos promediando el siglo XX?

★ La reiteración de películas de terror en el ciclo "Viaje a lo inesperado" (sábados a las 22 por Canal 13). En algunos casos los filmes exhibidos llegan a verse por tercera vez. En realidad, el "terror" solo se vive al encender el televisor y comprobar que las películas son las mismas.

★ La nota realizada en la localidad de Las Cuevas por el equipo de noticias del Canal 11. Resultó ridículo que se trasladaran periodistas hasta esa zona de Mendoza, aislada por temporales de nieve, solo para entrevistar brevemente a una señora y su hijita —que tiritaban en medio de la nieve— y preguntarles qué hacían durante el día y cómo vivían. Es un desconocimiento total de lo que significa "hacer una nota e informar".

★ La monotonía que, durante la primera semana de emisión, ha demostrado tener el nuevo ciclo "Rebelde y solitario" (Canal 7, todos los días a las 18.30) en el que se "explotó" publicitariamente la reunión de los "ex" esposos Raúl Taibo y Mariana Karr. Hasta el momento, todo ha resultado un "ardid" publicitario. Esperemos que levanten la puntería.

En su casa, entre las cosas que le son queridas, María Elena nos habló de su presente, de su lucha contra la adversidad y sus deseos de seguir creando, tomando ejemplo de la realidad.

UNA LARGA CHARLA EN EL MUNDO INTIMO DE MARIA ELENA WALSH

La habíamos visto saludar, desde un palco al público, **su público,** cuando hace quince días debutó Susana Rinaldi en el teatro Odeón. Pero ansiábamos una charla con **María Elena Walsh** a solas, en su casa, junto a sus libros, sus discos, a todas esas cosas que comparten su soledad, su fe y su coraje. Elegante y nerviosa, apoyada en sus dos muletas y sonriente: María Elena nos invitó a pasar a su espacioso living, con "moquette" roja y sofá de cuero del mismo color. En sus ojos había una mirada inquieta y cierto temor se dejaba traslucir en sus manos. Tampoco nosotros podíamos ocultar la emoción de verla y el tácito orgullo de compartir un rato junto a la talentosa creadora y amiga. Pensamos que nada era mejor, para iniciar la charla, que recordar su reencuentro con el éxito, en la estupenda noche del debut de la "Tana" con el espectáculo "Hoy como ayer".

—Me sentí muy conmovida y agradecida a Susana Rinaldi —fue lo primero que nos dijo María Elena— **por tomar esta decisión, casi imprevista de cantar mi repertorio. Era una idea que tenía, desde hace tiempo, María Herminia Avellaneda. Pero, que Susana se decidiera a hacerlo, fue realmente grandioso.**

—¿Y cómo vive usted este hecho tan mágico de que sus canciones vuelvan a ser escuchadas por otra generación? Hoy nuestros hijos disfrutan de sus temas como nosotros, hace 15 años...

—Esa es una gran felicidad porque cuando uno escribe una canción nunca sabe lo que puede durar. Y que sigan durando, a pesar de los muchos inconvenientes como los que hay que sortear, que a lo largo de los años sigan vivas, es una felicidad muy, muy grande.

Aún nos costaba salir del tema de los éxitos de María Elena como autora e intérprete. Nos iba animando a preguntar su mirada clara y de frente, su sonrisa segura.

—¿Esto podría significar un recomienzo de su tarea, pensando en futuros espectáculos?

—No exactamente. Siempre se está trabajando mentalmente e ideando cosas. Lo que sucede es que, cuando ocurren hechos tan estimulantes como éste, se tienen más ganas de pensar en hacer cosas.

—¿Por ejemplo?

—¡Por cábala nunca digo lo que estoy haciendo!, expresó riéndose.

—Pero podemos hablar sobre aquellas cosas que ya han superado el "período de cábala". Es decir, ¿qué temas, en este momento de su vida va incorporando para futuras creaciones?

—La realidad es muy rica. Tanto la siniestra como la buena... Entonces hay que pensar en hacer un equilibrio entre ambas, sin desdeñar a ninguna. Lo más inmediato que debo hacer es corregir los borradores de una serie de cuentos para chicos. De todas maneras, todavía no estoy trabajando. Estamos hablando de cosas ideales... fantasías... agregó con cierto dejo de tristeza.

—Pero fantasías que forman su mundo, se que usted se crea todos los días.

—Es cierto. Ante este hecho casi inesperado de que una artista como Susana Rinaldi se decidiera a cantar cosas mías, ya me hace pensar también en crear otras canciones para ella. ¡Eso sí es un estímulo muy grande!

—¿En qué momento del día se siente más cómoda para ir hasta su escritorio y escribir, leer o corregir, por ejemplo?

—Bueno... Ahora llevo una vida un tanto monótona porque divido mi tiempo entre la gimnasia, el descanso y alguna breve salida o entrevista con amigos. Todavía no puedo llevar una vida normal... Juntó sus manos y bajó el rostro. Pero, casi inmediatamente, nos volvió a mirar de frente diciendo: **"Me estoy recuperando porque todavía estoy convaleciente de una segunda operación... Fue hace un mes... Por eso tengo que hacer mucha gimnasia y tener mucho descanso. Mi vida ahora es un poco monótona. No le puedo contar mucho"**, agregó bajando el tono de su voz.

—Puede resultarle monótona en cuanto al movimiento físico, pero no respecto de su imaginación y talento. ¿Qué cosas la alientan? ¿En qué piensa más, María Elena?

No hacía falta añadir nada. María Elena entendió y respondió: **"Yo creo que se adquiere el valor necesario cuando hay que enfrentar la adversidad. Eso lo pueden decir los soldados que volvieron. A lo mejor, chiquilines que no se sentían tan valientes como lo fueron. Pero las circunstancias obligan. A todos nos pasa lo mismo. Cuando tenemos que 'apechugar' algo muy difícil, hacemos de tripas corazón y sacamos fuerzas de donde no las tenemos. En mi caso, me he sentido apoyada por el amor no sólo de amigos sino de desconocidos... Siempre dije que me sentía integrando una gran familia, la de mis compatriotas"**. Hizo una pausa y reflexionó: **"Se dice en uno de mis temas... Es la pura verdad. Esa gran familia tan cálida, me ayuda muchísimo".**

"Siempre me Sentí muy Apoyada por el Amor de Amigos y Desconocidos"

—Dentro de este mundo suyo, de todas esas cosas que la rodean, veo que tiene una discoteca bien provista y varios "videocassettes"...

El rostro se le iluminó: **"¡Me regalaron el televisor y los videos! ¿Ve que buenas amistades son las mías?"**. Se entusiasmó y contó: **"No miro mucho la televisión. Uso más el tocadiscos y los 'cassettes'. ¡También me regalaron un 'pasacassette'! En este momento tengo mucha necesidad de escuchar música clásica, especialmente Schubert y Ravel...".**

—¿Y qué le gusta leer?

—Leo poco... Releo los cuentos de Chejov. Riéndose añadió: **"¡Cada vez escribe mejor! Y, en fin, diarios y revistas para no 'perder el tren' y estar en contacto con todo lo que pasa".**

—La "moquette" roja y el sofá también. ¿Qué significa para usted este color?

Con sorpresa, extrañada ante nuestro desconocimiento, dijo: **"¿Cómo me pregunta eso? ¡Vamos! ¡La milonga! ¡El music - hall! Y, además, ¡es contra el mal de ojo!".** María Elena nos había contagiado con su risa: **"Sí, una 'moquette' roja, ¡roja - cabaret!".**

—También significa amor.

—Tiene razón, no pensé en eso. Está bien. Amor es teatro y es music - hall...

Echó una mirada hacia sus muletas, que descubrimos. Le preguntamos cuánto tiempo le llevaban los ejercicios para rehabilitarse: **"Mucho..."**, respondió.

—Todas las mañanas y un poco de tarde. Los cumplo, ¡pero no con una disciplina castrense! Estoy trabajando con personas que encaran una gimnasia suave y paulatina. En realidad, hay que hacer los ejercicios más por estados de ánimo que por horarios".

—Tiene todo el día ocupado. Y esta entrevista ha sido una excepción...

—Así es. Me las tienen muy prohibidas. Parece mentira, pero cansan mucho...". Tuvo una amplia sonrisa final. Nos llevamos la expresión de sus grandes ojos celestes, tan claros y serenos. Gracias, María Elena Walsh.

Confesó encontrarse conmovida y agradecida a Susana Rinaldi por realizar un recital con sus canciones y que su gran felicidad es comprobar que sus temas perduran con el paso del tiempo.